

## 香港社會服務聯會

### 優質服務分享 2004 -- 「社區為本的展外及網絡工作」

社區共融計劃 ~ 南亞裔人士服務

香港基督教女青年會 屯門綜合社會服務處

推行時間 (如適用)	2001 年開始
推行者 (包括合作伙伴)	香港基督教女青年會屯門綜合社會服務處
資助來源	公民教育委員會、民政事務局平等機會(種族和性傾向)資助計劃、廉政公署、社會福利署
簡介所推行之社區為本的展外工作及網絡手法 (包括背景、目的、理念、內容、結果/成效、得著或困難等)	<p><b>背景</b></p> <p><b>人口特徵</b></p> <p>根據二〇〇一年人口普查資料，屯門區非華裔亞洲人人口 12,726 (包括菲律賓人、印尼人、印度人、泰國人、日本人、尼泊爾人、巴基斯坦人、韓國人和其他亞洲人)，佔屯門區人口 3.7%。在屯門區，以印尼人、巴基斯坦人及泰國人的人口比例較其他少數族裔人口比例高。</p> <p>根據房屋署屋邨辦事處提供的資料，友愛邨少數族裔人口約 120，而 6-24 歲人口約 60；安定邨少數族裔人口約 59。座落在友愛邨的伊斯蘭學校兼收南亞裔學生，約有 170 人。</p> <p>本處於二〇〇一年進行「屯門區非華籍學童課餘閒餘生活及社區支援情況問卷調查」，調查顯示受訪學童多來自低下階層，他們主要聚居在較舊的屋邨，例如友愛、新墟等，大部份學童的父親從事非技術性行業，亦有一成半父親失業，九成學童的母親是家庭主婦。</p> <p><b>語言障礙</b></p> <p>根據「屯門區非華籍學童課餘閒餘生活及社區支援情況問卷調查」結果顯示，約有七成曾參加社區活動的學童表示在參加活動時遇過困難，困難主要有兩方面，一方面是他們覺得本地人不友善，另一</p>



優質服務的實踐 — 持續不斷的改善

Good Practice towards Quality Service

~ Strive for Continuous Improvement ~

	<p>方面是語言障礙，因為不懂閱讀中文。</p> <p><b>社區融和</b></p> <p>根據「屯門區非華籍學童課餘閒餘生活及社區支援情況問卷調查」結果顯示，有半數學童表示對區內人士都有正面的感覺，但亦有三成學童表示有負面感覺，例如覺得他們「自私」、「粗魯」、「態度冷漠」等。</p> <p>根據區議員透露，近數年少數族裔人士（巴基斯坦人、印度人和孟加拉人）逐漸遷入友愛邨，新舊居民漸漸出現矛盾。造成新舊居民矛盾的因素：(1)新舊居民生活習慣不同、作息時間不同；(2)語言隔膜；(3)部份少數族裔人士相信會因其「體味」及看似不衛生而被歧視。</p> <p><b>理念分析</b></p> <p>以「過程模式」（Process Model）理解移民的需要</p> <p>此模式指出移民由初到埗的基本生活適應以至融合是一個過程，而整個過程可分成四個階段。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 拔根階段 (Uprooting Period)</li> <li>b) 基本生活適應階段 (Adjustment Period)</li> <li>c) 鞏固階段 (Consolidation Period)</li> <li>d) 融合階段 (Integration Period)</li> </ul> <p>根據同工的觀察，第一代的南亞裔人士，有些來港兩、三年，便再返回原居地；有些在港居住一段長時間（7-12 年），在香港生活適應不錯，已能應付衣食住行各方面的需要，通常英文不錯，但不懂中文。而有部份南亞裔人士已是在港居住的第二代或第三代。</p> <p><b>文化共融</b></p> <p>貝利（Berry）等人提出在文化共融的過程中，若兩個不同的群體在「保持與其他文化群體的關係」及「保留自身文化認同與文化特質」這兩方面的著重程度都有不同時，便會呈現以下四種不同形態。</p>
--	---



## 優質服務的實踐 — 持續不斷的改善

**Good Practice towards Quality Service**

*~ Strive for Continuous Improvement ~*

	<p>融合（Integration）</p> <p>指兩個文化群體接觸，各自能保留其自身的文化認同、文化特質，但同時又能融合並發展關係。</p> <p>同化（Assimilation）</p> <p>指兩個文化群體接觸，其中一個文化群體（通常是非主流群體或弱勢群體）著重投入主流文化群體而放棄自身的文化認同及文化特質。</p> <p>分隔（Separation）</p> <p>指其中一個文化群體（通常是非主流群體或弱勢群體）著重保留本身的文化認同及文化特質，自成一派，與另一文化群體沒有發展關係。</p> <p>邊緣化（Marginalization）</p> <p>指兩個文化群體沒有發展任何關係，不相往來。而其中的非主流群體或弱勢群體又失去自身的文化認同及文化特質。</p> <p>要達到少數族裔及本土人士的融合，以及建立多元文化的社會環境，一方面要促進南亞裔人士對香港社會的融入，另一方面亦要推動土生居民對他們認識及接納。</p> <p><b>計劃構思</b></p> <p>目標</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 加強南亞裔人士對社區資源的認識及社會適應</li> <li>- 促進南亞裔人士及本土人士的融和</li> </ul> <p>對象</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 南亞裔兒童及青少年，以及其家長</li> <li>- 華籍兒童及青少年，以及其家長</li> </ul> <p>工作策略</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 透過外展手法接觸在街上流連的南亞裔青少年，以個案及組群工作為有潛在危機的南亞裔青少年提供服務。</li> </ul>
--	--



**優質服務的實踐 — 持續不斷的改善**

**Good Practice towards Quality Service**

*~ Strive for Continuous Improvement ~*

- 運用義務工作手法，讓南亞裔青少年和華籍青少年互相接觸、認識、合作及服務區內有需要人士，促進社區融合。
- 透過在伊斯蘭小學的支援服務及駐校工作，為南亞裔學生及家長提供社會適應、個人成長活動及文化共融計劃。
- 透過社區網絡手法，把居住在屯門區的南亞裔人士組織起來，認識社區資源及加強社會適應，並將南亞裔人士的領導者與本區政府或非政府的團體聯繫起來，讓他們代表自己表達需要及爭取權益。

**主要服務計劃：**

日期	計劃名稱	內容
9/2001-5/2002	伊斯蘭學校創意學習計劃	以小組形式，協助南亞裔及華籍小學生提升學習動機及解決功課疑難。
4/2002-1/2003	「黑白天使」社區融合計劃	讓南亞裔青少年和華籍青少年互相接觸、認識、合作及服務。協助南亞裔青少年提升中文讀寫能力。
9/2002-1/2003	「推己及人」計劃	協助南亞裔人士認識社會資源。
3/2003	伊斯蘭學校－多元文化齊共賞嘉年華會	讓南亞裔及華籍小學生認識不同族裔的文化，以及促進南亞裔及華籍人士互相接納和欣賞。
7-12/2003	「天使行動」社區融合計劃	讓南亞裔青少年和華籍青少年互相接觸、認識、合作及服務。協助南亞裔青少年提升中文讀寫能力。 協助南亞裔人士認識社會資源。
10/2003-3/2004	伊斯蘭學校－共融互助倡廉潔	協助南亞裔、華籍小學生及其家長認識公平和誠實的重要性，從而避免觸犯香港防止賄賂條例。



## 優質服務的實踐 — 持續不斷的改善

**Good Practice towards Quality Service**

*~ Strive for Continuous Improvement ~*

	<p><b>成效：</b></p> <p>接受服務情況</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 伊斯蘭學校 170 位學生及其家長</li> <li>- 登記成為會員及數碼資訊空間使用者有 93 人</li> <li>- 參加本處主辦的活動，最高人數紀錄的活動為「初到貴境睇真 D」，有 100 人</li> </ul> <p>服務對象的得益</p> <p>透過問卷調查及參加者的意見評估，南亞裔人士及華籍人士對彼此文化的認識是有增加的。而南亞裔青少年和華裔青少年透過共同參與義工服務，發揮互助互愛的精神，服務區內有需要人士。</p> <p>在加強南亞裔人士的社會適應方面，我們所提供的活動都受南亞裔人士歡迎，例如「樂在香港座談會」（認識社區資源）、中英語文互動學習坊、足球訓練及友誼賽。</p> <p>在表達需要及爭取權益方面，印巴籍的領袖積極參與社區事務（例如環保工作小組、醫療小組及清潔香港工作小組）及社區活動（例如復活節國際嘉年華），並協助民政事務局拍攝一輯反映南裔人士需要的影片。</p> <p><b>得著和困難：</b></p> <p>在活動執行時，需要因應不同種族的文化、族裔的關係及動態而作適當調整。</p> <p>南亞裔人士多數用母語，英文不大靈光，在活動推行時，有語言障礙，溝通困難。南亞裔人士在語言上的限制及文化的差異亦令活動評估有困難，有時所得資料未必反映真實的情況。</p>
--	---



**優質服務的實踐 — 持續不斷的改善**

**Good Practice towards Quality Service**

*~ Strive for Continuous Improvement ~*

香港基督教女青年會 屯門綜合社會服務處  
社區共融計劃 – 南亞裔人士服務  
計劃構思 (Mind Map)

